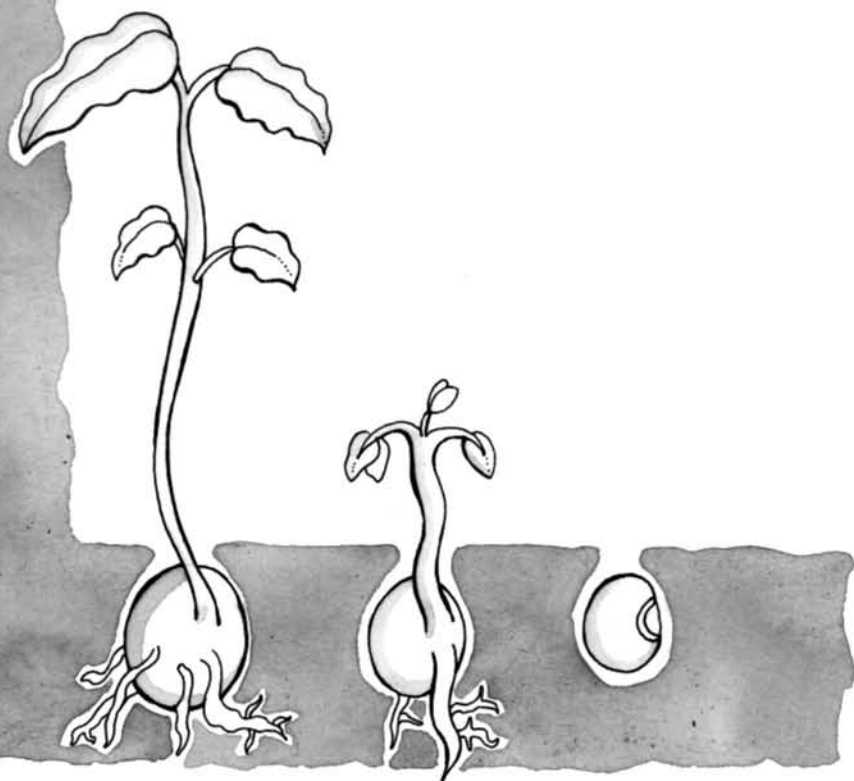


Recolección de plantas y conocimientos ancestrales:

un programa de enseñanza y
capacitación

Virginia D. Nazarea, Maricel Piniero, Robert E. Rhoades,
Rocío Alarcón y Juana Camacho



Recolección de plantas y conocimientos ancestrales:
un programa de enseñanza y capacitación

Virginia D. Nazarea, Maricel Piniero, Robert E. Rhoades, Rocío Alarcón y Juana Camacho (autores)

1ª. Edición Ediciones ABYA-YALA
12 de Octubre 14-30 y Wilson
Casilla: 17-12-719
Teléfonos: (593-2) 256 2633 / 250 6247
Fax: (593-2) 250 6255 / 250 6267
Correo electrónico: editorial@abyayala.org
www.abyayala.org
Quito-Ecuador

ISBN: 9978-22-327-4

Edición: Otto Zambrano Mendoza
Diseño: Fernando Pérez A./Tribal
Ilustraciones: Susana Oviedo

Recolección de plantas y conocimientos ancestrales es un programa de enseñanza y capacitación dirigido a profesores de secundaria que trabajan con los estudiantes en la investigación y documentación del conocimiento ancestral y local relacionado con la conservación de las variedades de plantas nativas, de herencia y antiguas. Este Programa está basado en el libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana. Plantas de herencia, conocimientos ancestrales y bancos de memoria**, publicado también por Abya-Yala.

Impresión: Producciones digitales Abya-Yala
Quito-Ecuador

Impreso en Quito-Ecuador
Julio de 2003

Con el apoyo de:
Ethnoecology of Fragile Lands in the Andes. Sustainable Agriculture and Natural Resource Management (SANREM CRSP)
bajo los términos del Acuerdo Cooperativo PCE-A-00-98-00019-00 con la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID).

© Todos los derechos reservados.



CONTENIDO

Introducción.....	5
MÓDULO 1: Comienza el viaje	
Objetivo	7
Tiempo de duración.....	7
Materiales necesarios	7
Materiales de apoyo para la actividad	7
Desarrollo de la actividad.....	8
Evaluación	9
MÓDULO 2: Recolección de semillas y plantas de herencia	
Objetivo	10
Tiempo de duración.....	10
Materiales necesarios	10
Materiales de apoyo para la actividad	10
Desarrollo de la actividad.....	11
Evaluación	11
MÓDULO 3: Documentación de historias y memorias de vida	
Objetivo	12
Tiempo de duración.....	12
Materiales necesarios	12
Materiales de apoyo para la actividad	12
Desarrollo de la actividad.....	12
Evaluación	13
MÓDULO 4: Documentación de conocimientos sobre las plantas	
Objetivo	14
Tiempo de duración.....	14
Materiales necesarios	14
Materiales de apoyo para la actividad	14
Desarrollo de la actividad.....	15
Evaluación	15
MÓDULO 5: Dibujando con la memoria	
Objetivo	16
Tiempo de duración.....	16
Materiales necesarios	16
Materiales de apoyo para la actividad	16
Desarrollo de la actividad.....	17
Evaluación	17

MÓDULO 6: Dividiendo y agrupando

Objetivo	18
Tiempo de duración.....	18
Materiales necesarios	18
Materiales de apoyo para la actividad	18
Desarrollo de la actividad.....	19
Evaluación	19

MÓDULO 7: Separando y ordenando según la preferencia

Objetivo	20
Tiempo de duración.....	20
Materiales necesarios	20
Materiales de apoyo para la actividad	20
Desarrollo de la actividad.....	21
Evaluación	21

MÓDULO 8: Socialización de resultados

Objetivo	22
Tiempo de duración.....	22
Materiales necesarios	22
Materiales de apoyo para la actividad	22
Desarrollo de la actividad.....	23
Evaluación	23

MÓDULO 9: Huertos demostrativos

Objetivo	24
Tiempo de duración.....	24
Materiales necesarios	24
Materiales de apoyo para la actividad	24
Desarrollo de la actividad.....	25
Evaluación	26

HOJAS DE TRABAJO

Módulo 1	28
Módulo 2	30
Módulo 3	37
Módulo 4	40
Módulo 5	41
Módulo 6	42
Módulo 7	44
Módulo 8	46
Módulo 9	47

INTRODUCCIÓN

Estimados profesores y profesoras,

Recolección de plantas y conocimientos ancestrales es un programa de enseñanza y capacitación que ha sido diseñado como una herramienta para los profesores de escuela secundaria que trabajan con los estudiantes en la documentación y conservación de su propio patrimonio, que en este caso se refiere a las variedades de plantas de herencia, antiguas y únicas, y los conocimientos asociados a ellas que poseen las personas mayores.

Este Programa está basado en el libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana. Plantas de herencia, conocimientos ancestrales y bancos de memoria**, que constituye guía para ilustrar, paso a paso, los procedimientos para el almacenamiento de la memoria o el banco de memoria. Los dos libros han sido publicados por Abya-Yala.

Ésta es una misión urgente porque tanto el conocimiento de las personas mayores como las semillas de las distintas variedades de plantas y semillas están amenazados. La agricultura moderna y los mercados tienden a convertir este legado en algo superfluo y obsoleto. Como resultado nuestros gustos tienden a volverse uniformes y poco imaginativos, y nuestros conocimientos ancestrales se empobrecen paulatinamente hasta desaparecer de nuestra memoria.

La diversidad se refiere al número de cosas o elementos diferentes presentes en un lugar. La sociedad es diversa cuando nutre la existencia de las personas con distintas creencias, actitudes y valores. La agricultura es diversa cuando nutre la coexistencia de distintas plantas y animales.

¿Por qué es importante la diversidad y por qué son necesarios los esfuerzos para conservarla? Muchos científicos señalan que la estabilidad depende de la diversidad. El común de las personas y los sabios saben que la vida sería aburrida y no tendría sentido sin diversidad. La historia nos enseña que la agricultura y los sistemas alimentarios, que dependen de una base genética uniforme, son más vulnerables a un colapso dramático, como ocurrió en Irlanda cuando un hongo acabó con los cultivos de papa y en el sur de los Estados Unidos con los cultivos de maíz, causando pérdidas económicas y hambrunas.

El banco de memoria es la documentación sistemática del conocimiento asociado con los cultivos y las plantas tradicionales. Consiste en la compilación y documentación de los conocimientos que las personas poseen y recuerdan sobre variedades de plantas antiguas o de herencia. Este proceso trata de asegurar la conservación del preciado conocimiento acerca de este patrimonio, como los nombres locales, las prácticas de cultivo y las recetas tradicionales, a través de la documentación detallada y sistemática de las historias de las familias y las comunidades para quienes estas plantas tienen un significado especial.

Este programa de enseñanza y capacitación tiene como meta:

- Despertar el interés y compromiso de los profesores de secundaria para que enseñen a sus estudiantes el valor que tienen la documentación del conocimiento local y la conservación de las variedades de plantas tradicionales.
- Apoyar a los profesores para que fomenten en los jóvenes el valor de una mayor participación comunitaria para el mantenimiento y mejoramiento de la diversidad genética y cultural.
- Dotar a los profesores de secundaria de una guía y los materiales necesarios para capacitar a los estudiantes en la participación en el banco de memoria y en la socialización de los conocimientos adquiridos.

Específicamente, el programa está diseñado para cumplir los siguientes objetivos:

- Explicar los antecedentes del proyecto y ofrecer instrucciones para vincular a los estudiantes en actividades prácticas.
- Ofrecer elementos para que los estudiantes desarrollen destrezas de comunicación e investigación para identificar, conocer y entrevistar a las personas de la comunidad.
- Brindar a los profesores y estudiantes la oportunidad de aprender y apreciar la riqueza del patrimonio cultural y natural de su región o país a través del conocimiento ancestral y la historia local.

El material de capacitación de este programa está organizado en nueve actividades diferentes, designadas como módulos. Cada módulo contiene el objetivo, el tiempo de duración, los materiales necesarios, los materiales de apoyo para la actividad, y cómo y dónde se puede desarrollar la actividad. Se incluye además el libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana. Plantas de herencia, conocimientos ancestrales y bancos de memoria**.

A profesores y estudiantes les deseamos un buen viaje de descubrimiento y valoración del conocimiento local.



MÓDULO I

Comienza el viaje

Objetivo:

Orientar a los profesores en la capacitación de los estudiantes sobre las formas de identificar y entrevistar a los *guardianes del pasado*.

Guardianes del pasado: *personas con conocimientos especiales o memorias personales sobre el cultivo de distintas variedades de hortalizas, granos, frutas y otras plantas en un área particular.*

Tiempo de duración:

Discusión en clase: una hora y treinta minutos.

Trabajo práctico en el campo: uno o dos días.

Materiales necesarios:

Lápiz y/o esferográfico, cuaderno, grabadora (opcional), hojas de papel en blanco, hoja de información sobre su proyecto.

Materiales de apoyo para la actividad:

Preguntas guía para las entrevistas, guía para el informe del viaje de investigación, fotos o dibujos de ferias agrícolas, festivales culturales, cultivos, centros comunitarios y “guardianes del pasado”.



Desarrollo de la actividad:

Antes de realizar la actividad, profesores y estudiantes deben estudiar el prefacio, la introducción y el capítulo 1 “Comienza el viaje” del libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana**. Deben prestar especial atención a los siguientes conceptos y lugares:

- Guardianes del pasado
- Entrevista
- Ferias y mercados locales
- Ferias agrícolas comunitarias y regionales
- Festivales de tradiciones y patrimonio popular
- Almacenes de productos agrícolas
- Centros comunitarios

Pida a los estudiantes que practiquen entre ellos mediante el juego de roles. Algunos estudiantes pueden actuar como guardianes del pasado mientras otros pueden ser los entrevistadores.

Discuta con los estudiantes por qué las personas y los lugares mencionados anteriormente son fuentes importantes de recuerdos y memorias. Utilice fotos o dibujos de estos lugares como ayudas visuales para estimular la discusión. ¿Hay personas y lugares similares en la localidad? ¿En qué se parecen o diferencian de aquellas de las fotos o dibujos?

Revise con los estudiantes las preguntas guía que se enumeran en el capítulo 1 del libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana**. ¿Qué otras preguntas se pueden formular para generar información valiosa y relevante acerca de los conocimientos locales sobre las semillas y las plantas?

Reúna a los estudiantes en parejas o en grupos de tres y pídale que preparen los materiales que necesitan, incluyendo una lista de los posibles informantes (guardianes del pasado) y lugares a visitar. Pida a cada equipo que presente al resto de sus compañeros las actividades que va a desarrollar, las personas que va a entrevistar y los lugares que va a visitar.

Seleccione uno o dos días para que los estudiantes puedan hacer su trabajo de campo y empiecen la recopilación de información y la recuperación de las memorias.

Recuerde a los estudiantes que una vez terminado su trabajo de campo deben organizar y entregar la información, las semillas y las historias recopiladas. Para ello pueden emplear la **Guía de trabajo 1**, Informe del viaje de investigación y la **Guía de trabajo 2**, Formato de pasaporte.

Evaluación:

¿Qué aprendieron los estudiantes de este ejercicio? Pida a los estudiantes que contesten las siguientes preguntas:

1. ¿Qué es el banco de memoria y en qué consiste?
2. ¿Por qué es importante la documentación y el almacenamiento de la memoria?
3. ¿Quiénes son los guardianes del pasado en una comunidad? ¿Por qué son importantes? ¿Cuáles son algunos de los métodos para acercarse y conocer a los guardianes del pasado?
4. ¿Los guardianes del pasado son la única fuente de información y conocimientos sobre las plantas? ¿Por qué sí o por qué no?

MÓDULO 2

Recolección de semillas y plantas de herencia

Objetivo:

Ofrecer herramientas a los profesores para la capacitación de los estudiantes acerca de los métodos para la adecuada recolección de semillas y plantas de herencia.

Tiempo de duración:

Discusión en clase: una hora y treinta minutos.

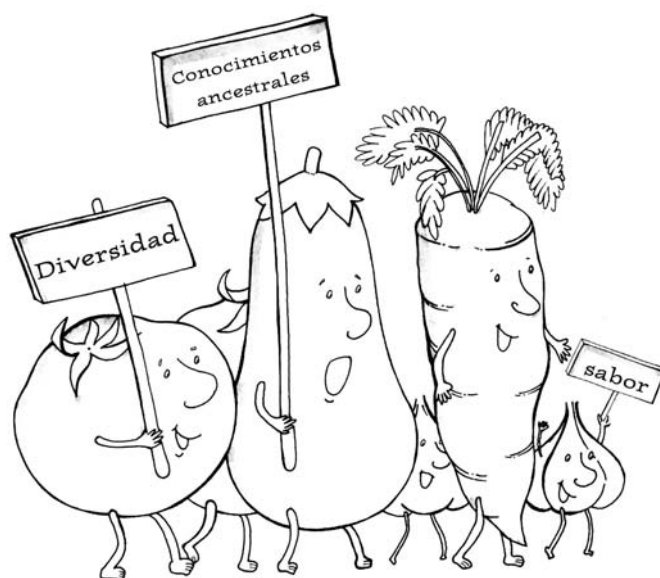
Trabajo práctico en el campo: uno o dos días.

Materiales necesarios:

Lápiz y/o esferográfico, cuaderno, grabadora y cámara (opcional), prensa para plantas, bolsas pequeñas que se puedan sellar, bolsas de plástico grandes, hojas de papel periódico, tijeras o podadoras de plantas, alcohol, etiquetas-forma de pasaporte.

Materiales de apoyo para la actividad:

Una pequeña bolsa que se pueda sellar, un sobre (paquete de semillas), una bolsa plástica grande, un modelo de prensa para plantas, etiquetas y algunas claves de cómo recolectar y preservar especímenes de plantas.



Desarrollo de la actividad:

Antes de realizar la actividad, profesores y estudiantes deben estudiar el capítulo 1 “Comienza el viaje” y el capítulo 2 “Viaje al pasado” del libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana**. Deben prestar especial atención a los siguientes temas: exploración de fincas, chacras, huertos y jardines; recolección de plantas y semillas de herencia; joyas de memoria e historias de vida.

Los estudiantes deben construir una prensa para plantas y realizar una demostración de cómo pensar, preservar e identificar las plantas.

Se debe practicar con los demás materiales de apoyo para la recolección de semillas y plantas, y su identificación en las etiquetas y formas de pasaporte.

Al final del ejercicio los estudiantes deben tener un inventario de semillas y plantas recolectadas y etiquetadas.

Evaluación:

¿Qué aprendieron los estudiantes acerca de la recolección de semillas y plantas de herencia? Pida a los estudiantes que contesten las siguientes preguntas:

1. ¿Cuáles son las posibles fuentes de semillas y plantas de herencia?
2. ¿Cuál es la información más importante de las joyas de memoria? ¿Por qué se llaman joyas?
3. ¿Por qué debemos recolectar y preservar especímenes de las semillas y plantas de herencia? ¿Por qué debemos documentar los usos y conocimientos sobre estas semillas y plantas?
4. ¿Cuál es el propósito de mantener un inventario sistemático de la información y de las colecciones de semillas y plantas de herencia?



MÓDULO 3

Documentación de historias y memorias de vida

Objetivo:

Orientar a los profesores en la capacitación de los estudiantes para localizar y acercarse a los informantes clave, y el proceso a seguir para obtener y documentar las historias de vida.

Tiempo de duración:

Discusión en clase: una hora.

Trabajo práctico en el campo: uno o dos días.

Materiales necesarios:

Lápiz y/o esferográfico, cuaderno, matriz de historia de vida, grabadora, cámara fotográfica, cámara de video, trípode y micrófono (opcionales).

Materiales de apoyo para la actividad:

Dos guías de matriz de historias de vida (una en blanco y otra llena), un ejemplo de la transcripción de una historia de vida y algunas preguntas guía.

Desarrollo de la actividad:

Antes de realizar la actividad, profesores y estudiantes deben estudiar el capítulo 2 “Viaje al pasado” del libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana**. Deben prestar espe-



Los informantes clave son personas que se destacan en sus comunidades por poseer la mayor cantidad y calidad de información y conocimientos sobre un tema particular. Por ellos son escogidos para realizar entrevistas e historias de vida. En este caso, son personas conocedoras y con experiencia en el manejo de semillas y plantas de herencia.

Una entrevista de historia de vida, tal como se utiliza aquí, se enfoca en las experiencias personales de los informantes con relación a los cambios en la producción agrícola y las prácticas de cultivo en fincas, chacras, huertos y jardines.

cial atención a los siguientes temas: preguntas guía para la historia de vida, las joyas de memoria y la matriz de historia de vida.

El primer día de trabajo debe preguntar a los estudiantes si tienen dudas sobre el capítulo 2. ¿Ya están listos para empezar sus entrevistas y documentar las historias de vida?

Realice una práctica con los estudiantes en la que se establezca la relación entre las preguntas guía con los recuerdos y la memoria de los entrevistados utilizando la matriz de historia de vida. ¿Cuáles son algunas de las formas de iniciar una conversación con un informante? ¿Cómo se puede orientar la entrevista para obtener información en los temas que se desea documentar?

Los estudiantes deben practicar entre ellos y ganar experiencia con sus compañeros en la documentación de historias de vida antes de realizar las entrevistas en el campo.

Evaluación:

Al final de esta práctica los estudiantes deben tener claro los conceptos de entrevista e historia de vida. Pida a los estudiantes que respondan las siguientes preguntas:

1. ¿Qué es una entrevista de historia de vida y cuál es su importancia para el banco de memoria?
2. ¿Cómo contribuye la documentación de historias de vida a nuestros esfuerzos de conservación de las variedades tradicionales de plantas y semillas?
3. ¿Cuál es el propósito de la matriz de historia de vida?
4. ¿Quiénes son los posibles informantes clave de los que se pueden obtener historias de vida relevantes a las variedades tradicionales de cultivos y plantas?
5. ¿Cuáles son las formas más efectivas para iniciar una entrevista de historia de vida?



MÓDULO 4

Documentación de conocimientos sobre las plantas

Objetivo:

Ofrecer herramientas a los profesores para la capacitación de los estudiantes en la documentación de la información y conocimientos que poseen sus abuelos, padres, amigos y vecinos mayores acerca de las plantas, su cultivo y sus usos. Ésta y las siguientes secciones se pueden utilizar para complementar la información recopilada en las historias de vida.

Tiempo de duración:

Discusión en clase: una hora y treinta minutos.

Trabajo práctico en el campo: uno o dos días.

Materiales necesarios:

Lápiz y/o esferográfico, cuaderno, grabadora, cámara, hojas de papel en blanco, hoja de información sobre su proyecto.

Materiales de apoyo para la actividad:

Fotos o dibujos de informantes con sus plantas y productos, y fotos o dibujos de hortalizas, granos o frutas que se pueden utilizar en el juego.



Desarrollo de la actividad:

Antes de iniciar la actividad, estudiantes y profesores deben revisar los capítulos 1 y 2 “Comienza el viaje” y “Viaje al pasado”, y estudiar el primer tema del capítulo 3 “Viaje por la mente” del libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana**.

Antes de iniciar la actividad, pregunte a los estudiantes si tienen dudas acerca de los conceptos y los métodos tratados en las lecturas asignadas. ¿Están listos para empezar la actividad?

Para motivar a los estudiantes, pídale que formen varias parejas. Cada pareja debe hacer una fila de tal manera que un estudiante esté frente al profesor y el otro de espaldas al profesor. Levante una muestra, una foto o un dibujo de una fruta o verdura. Los estudiantes que vean la muestra o la foto deben describirla a su pareja para que ésta la identifique ayudándose de las claves que les ha dado su compañero o compañera. El objetivo del juego es discutir cuáles son los rasgos más importantes que la gente fija y recuerda acerca de las plantas, y cuáles son los descriptores más efectivos para hablar de plantas específicas.

Recuerde a los estudiantes que si el informante describe una planta que tiene sembrada en su finca, chacra, huerto o jardín, debe documentar con fotos y con una muestra prensada (vea el **módulo 2**). Si una planta o semilla ya no se encuentra en el área, el estudiante debe pedirle al informante que la dibuje de memoria, es decir, tal como la recuerda.

Evaluación:

¿Qué han aprendido los estudiantes acerca de la documentación de los conocimientos relacionados con las plantas? Pida a los estudiantes que respondan las siguientes preguntas:

1. ¿En qué consiste el conocimiento relacionado con las plantas? ¿Por qué debemos documentar este conocimiento acerca de las plantas? ¿Cómo se relaciona esta labor con la conservación de los recursos naturales?
2. ¿Dónde y con quién es más probable encontrar conocimientos sobre las plantas?
3. Cite un ejemplo de algunos conocimientos sobre plantas que haya aprendido o heredado de sus padres, abuelos u otras personas mayores en su familia o comunidad.



MÓDULO 5

Dibujando con la memoria

Objetivo:

Guiar a los profesores sobre cómo orientar a los estudiantes en el trabajo con la gente local y los informantes clave en el dibujo de las plantas de importancia cultural, en especial si las plantas ya no se encuentran en las chacras, huertos o jardines.

Tiempo de duración:

Discusión en clase: una hora.

Trabajo práctico en el campo: uno o dos días.

Materiales necesarios:

Lápiz y/o esferográfico, cuaderno, hojas de papel en blanco o cartulina, lápices de colores, crayones, marcadores, acuarelas, tarjetas o fichas nemotécnicas.

Materiales de apoyo para la actividad:

Dibujos locales de distintas plantas, una foto o dibujo de un informante dibujando una planta, fotos o dibujos de los estudiantes pidiendo al informante que dibuje.



Desarrollo de la actividad:

Antes de empezar la actividad, profesores y estudiantes deben estudiar la sección *Dibujando con la memoria* en el capítulo 3 del libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana**.

Al iniciar la actividad pregunte a los estudiantes si tienen dudas sobre el tema. Pídales que sugieran ideas sobre la mejor manera de motivar a los informantes para que dibujen las plantas de memoria, según los recuerdos que tengan de ellas.

Recuerde a los estudiantes que los dibujos se pueden obtener mientras están recopilando las historias de vida y los conocimientos sobre las plantas, o después, si el tiempo lo permite. Explíqueles cómo pueden lograr este objetivo.

Los estudiantes pueden dar diferentes opciones para que los informantes escojan los recursos o medios con los que se sientan más a gusto (lápices de colores, crayones, marcadores, acuarelas). Si los informantes se sienten muy tímidos, se les puede dar una hoja de borrador para que vayan tomando confianza y ensayen los distintos materiales.

Por medio de un juego de roles los estudiantes pueden hacer una práctica de cómo acercarse al informante y pedirle que dibuje de memoria plantas que son importantes para él.

Los estudiantes deben tomar nota de todo lo que los informantes dicen (comentarios, anécdotas, bromas) mientras están dibujando. Esto ayudará al proceso de interpretación y análisis posterior.

Recuerde a los estudiantes que el nombre de la planta es muy importante para su identificación. El nombre se debe escribir junto al dibujo. Al reverso de la hoja con el dibujo se debe anotar el nombre, sexo, edad, dirección y ocupación del informante.

Los dibujos se deben tratar con cuidado para que no se ensucien, doblen o maltraten.

Evaluación:

¿Qué han aprendido los estudiantes acerca de dibujar de memoria o con base en los recuerdos que están en la memoria? Pida a los estudiantes que contesten las siguientes preguntas:

1. ¿Por qué es importante pedir a los informantes que dibujen plantas de memoria?
¿Qué información adicional se puede obtener mediante este ejercicio?
2. ¿Por qué es importante anotar los comentarios de los informantes mientras están dibujando?
3. ¿Qué se debe hacer si una de las plantas que describe el informante se encuentra en la finca, chacra, huerto o jardín?
4. ¿Por qué debemos preocuparnos de conocer, aprender y documentar lo que los informantes saben sobre estas plantas?

MÓDULO 6

Dividiendo y agrupando

Objetivo:

Orientar a los profesores en la capacitación de los estudiantes para que realicen una prueba de tríadas, y para que aprecien las percepciones y los criterios locales de evaluación.

Tiempo de duración:

Discusión en clase: treinta minutos o una hora.

Trabajo práctico en el campo: uno o dos días.

Materiales necesarios:

Lápiz y/o esferográfico, cuaderno, grabadora, cámara (opcional).

Materiales de apoyo para la actividad:

Un ejemplar de la prueba de tríadas, una hoja con los resultados de una prueba de tríadas, fotos de informantes amontonando unas semillas o unos especímenes de plantas.



La prueba de tríadas es un procedimiento empleado para investigar las percepciones locales acerca de las relaciones de semejanza o diferencia entre elementos dentro de un mismo campo, por ejemplo, distintas clases de personas o distintas clases de cultivos. Al pedir a la gente que explique las razones para agrupar dos cosas juntas y dejar una de lado, el investigador (estudiante) puede descubrir los criterios relevantes que la gente utiliza para clasificar y tomar decisiones. En este caso, es un método útil para examinar cómo es que la gente local ve, piensa y analiza las similitudes y las diferencias entre distintas clases de semillas y plantas. Así se podrá analizar cómo clasifican y toman decisiones sobre las distintas variedades.

Desarrollo de la actividad:

Antes de empezar la actividad, profesores y estudiantes deben estudiar la sección *Dividiendo y agrupando* en el capítulo 3 “Viaje por la mente” del libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana**.

Pregunte a los estudiantes si tienen dudas sobre el tema o la lectura. ¿Tienen preguntas sobre cómo realizar una prueba de tríadas? ¿Cuál es la importancia de aprender cómo dividen y agrupan las personas locales distintas clases de plantas?

Realice una práctica sobre el juego de tríadas con los materiales de apoyo. Los estudiantes pueden inventar sus propios ejemplos de prueba de tríadas tomando grupos de tres y preguntando a sus compañeros qué cosas van juntas y cuáles no. Puede emplear semillas, frutas, vegetales o granos.

Pregunte a los estudiantes de qué manera el ejercicio de dividir y agrupar puede generar conocimientos importantes acerca de las plantas. ¿Qué tipo de información se obtiene cuando los informantes agrupan o dividen grupos de especímenes o semillas en grupos cada vez más pequeños?

Los estudiantes deben describir cuidadosamente cómo se hizo la prueba de tríadas y los resultados obtenidos. Deben tomar nota de las semillas o plantas que los informantes agruparon y de los comentarios que hicieron mientras describían o explicaban qué y por qué dividían o agrupaban.

Evaluación:

¿Qué aprendieron los estudiantes acerca de la prueba de tríadas y de los criterios de clasificación que se obtienen al dividir y agrupar? Pida a los estudiantes que contesten las siguientes preguntas:

1. ¿En qué consiste una prueba de tríada? ¿Cómo se relaciona la prueba de tríada con el ejercicio de dibujo de memoria? ¿Por qué?
2. ¿Por qué nos debe interesar la manera como la gente agrupa y divide las diferentes variedades de plantas? ¿Qué podemos aprender de la documentación de los criterios que emplean los informantes mientras deciden qué agrupar y qué separar?
3. ¿Por qué son valiosos los resultados de esta actividad? ¿Actividades como esta podrían ayudar a mejorar la comunicación y colaboración entre agricultores, técnicos agrícolas y científicos?



MÓDULO 7 |

Separando y ordenando según la preferencia

Objetivo:

Ofrecer herramientas a los profesores para que orienten a los estudiantes acerca de cómo guiar a los informantes para que separen y ordenen según la preferencia.

Tiempo de duración:

Discusión en clase: treinta minutos o una hora.

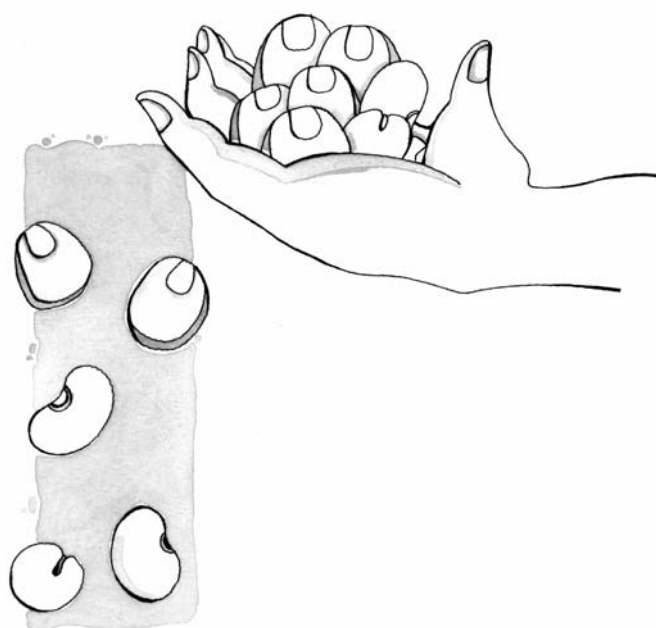
Trabajo práctico en el campo: medio día.

Materiales necesarios:

Semillas, especímenes de plantas, tarjetas escritas con nombres de plantas, lápiz y/o esferográfico y cuaderno.

Materiales de apoyo para la actividad:

Un ejemplo de árbol de clasificación local y fotos o dibujos de objetos que se pueden usar para hacer el ejercicio de separar y ordenar según la preferencia (comida, animales, ropa, personas).



Desarrollo de la actividad:

Antes de empezar la actividad, profesores y estudiantes deben estudiar la sección *Separando y ordenando según la preferencia* en el capítulo 3 “Viaje por la mente” del libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana**.

Pregunte a los estudiantes si tienen dudas sobre el tema o la lectura. ¿Qué información adicional se puede obtener al pedir a los informantes que separen y ordenen según sus preferencias?

Por medio de tarjetas, dibujos o fotos, motive a los estudiantes para que realicen una práctica de separar y ordenar según su preferencia, en el salón de clase. Pídales que incluyan sus propios ejemplos como vestimentas, material de lectura, hora del día, etcétera.

Explique a los estudiantes cómo construir un árbol de clasificación por medio de un diagrama que contenga los resultados de la actividad realizada en clase. ¿Qué conocimientos nuevos podemos obtener al construir este árbol?

Explique y demuestre a la clase que el proceso de separar es distinto al de ordenar según la preferencia. Enfatice que cuando los estudiantes les pidan a los informantes que ordenen según sus preferencias el propósito es descubrir cuáles son los parámetros y gustos de cada uno. La gente organiza las plantas y semillas de acuerdo con distintos parámetros y preferencias.

Evaluación:

¿Qué aprendieron los estudiantes acerca del tema de separar y ordenar según la preferencia? Pida a los estudiantes que contesten las siguientes preguntas:

1. ¿Cuáles son las diferencias en los métodos empleados para separar y ordenar según la preferencia? ¿Qué tipo de información se puede obtener de los resultados?
2. ¿Qué es un árbol de clasificación local? ¿Cuáles son las diferencias entre un árbol de clasificación local y un árbol científico taxonómico?
3. ¿Cómo se pueden utilizar los resultados de los ejercicios de separar y ordenar según la preferencia para mejorar la comunicación y la colaboración entre:
 - a. agrónomos, técnicos agrícolas y agricultores locales,
 - b. personas mayores y generaciones más jóvenes y
 - c. hombres y mujeres?



MÓDULO 8

Socialización de resultados

Objetivo:

Ofrecer herramientas a los profesores para que capaciten a los estudiantes en la socialización de resultados de su proyecto de investigación de banco de memoria y conservación de recursos. Al llegar a un público más amplio, se aumentan las posibilidades de sensibilizar e influir en un mayor número de personas acerca de la importancia de la documentación del conocimiento tradicional y la conservación de las plantas de herencia.

Tiempo de duración:

Discusión en clase: de treinta minutos a una hora.

Dos o tres semanas para preparar las publicaciones y otros materiales.

Materiales necesarios:

Fotografías de las actividades de los estudiantes, resultados de investigación, computadora, cámara, equipo de edición de video (opcional).

Materiales de apoyo para la actividad:

Ejemplares de materiales publicados, afiche, informes.



Desarrollo de la actividad:

Antes de iniciar la actividad, estudiantes y profesores deben revisar el tema de *Publicaciones y producción de videos* en el capítulo 4 “Socialización de los resultados” del libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana**.

Muestre a los estudiantes ejemplos de publicaciones de otros proyectos similares, para que tengan una idea de cómo pueden compartir y publicar sus trabajos en forma de folletos, revistas e inclusive libros. Un afiche bien hecho también puede ser un método muy efectivo para mostrar los resultados de su proyecto.

En 1960, un grupo de estudiantes de secundaria de Rabun Gap, Georgia, (EE.UU.) empezó a publicar la revista *Foxfire*, como parte de un proyecto de investigación y documentación de los conocimientos tradicionales de su comunidad. Los estudiantes entrevistaron a vecinos y familiares acerca de sus oficios y de distintos aspectos de sus vidas como los rituales, la religión, la construcción de casas, las recetas de cocina y las formas de enamorar. Además de volverse mejores escritores y reporteros, ayudaron a preservar un valioso registro de la forma de vida de su comunidad.

Discuta con los estudiantes los beneficios de publicar los conocimientos y las actividades cotidianas de los informantes y las experiencias ganadas en este proceso de investigación. También discuta las ventajas de emplear los distintos medios de publicación: una revista, un afiche, un video o un fotorreportaje.

Divida a los estudiantes en grupos de trabajo y pídale que elaboren una publicación, un fotorreportaje, un afiche o un video.

Evaluación:

El éxito de esta actividad dependerá de la calidad del trabajo de los estudiantes, y de la distribución y el impacto que tengan sus resultados de investigación. El producto final puede ser una revista, un afiche, un fotorreportaje, un periódico o un video. Lo importante es que llegue a un público más amplio y tenga un impacto positivo.

1. ¿Qué tipo de publicaciones o materiales documentales elaboraron los estudiantes?
2. ¿Los estudiantes se sintieron satisfechos y orgullosos con el producto final?
3. ¿A quién y a cuántas personas llegaron los materiales o el producto final? ¿Cuál fue el impacto? ¿Cómo reaccionaron estas personas con las publicaciones o el video?
4. ¿Los resultados obtenidos en este trabajo motivaron a otras personas a participar en esta labor de documentación y conservación, por ejemplo, estudiantes más jóvenes u otros miembros de la comunidad?

MÓDULO 9

Huertos demostrativos

Objetivo:

Apoyar a los profesores en la tarea de orientar a los estudiantes en la sensibilización, educación y capacitación del público mediante la siembra de huertos demostrativos con variedades de plantas tradicionales o de herencia.

Tiempo de duración:

Discusión en clase: una hora.

Dos o tres semanas para preparar los huertos.

Materiales necesarios:

Esquejes, plántulas, semillas, herramientas para el cultivo, mangueras, abono orgánico, etiquetas, cuaderno y libro de invitados.

Materiales de apoyo para la actividad:

Fotos o dibujos de huertos con plantas de herencia.



Desarrollo de la actividad:

Antes de iniciar la actividad, profesores y estudiantes deben estudiar los temas de los *Huertos demostrativos y redes* en el capítulo 4 “Socialización de los resultados” del libro **Costumbres del ayer, Tesoros del mañana**.

Los estudiantes deben decidir dónde quieren ubicar sus huertos, por ejemplo, en los terrenos del colegio, en el patio de una iglesia, al lado del salón comunal o en un lote comunitario.

Si los estudiantes deciden ubicar los huertos demostrativos en el patio del colegio o en un lugar comunitario, deben tener claro ¿cómo se debe empezar? ¿quiénes serán los responsables del cuidado y mantenimiento del huerto?

Antes de empezar es conveniente elaborar un plano del huerto indicando qué clase de plantas y cuántas de cada una, dónde se van a sembrar y qué estructuras (palos, cercos) se necesitan para apoyar, proteger y embellecer las plantas y los huertos.

Por medio de la técnica de lluvia de ideas identifique con los estudiantes las formas para adquirir semillas, esquejes o plántulas. Las entrevistas con los guardianes del pasado serán muy valiosas para esta tarea.

Los estudiantes también deben decidir si el huerto va a tener una mayoría de plantas ornamentales, medicinales o alimenticias o una mezcla de todas. ¿Cómo se va a realizar la cosecha de las plantas y cómo se van a repartir los productos?

Ya que los huertos son demostrativos, es necesario tener en cuenta los siguientes aspectos para su funcionamiento y manejo:

- Los huertos tienen una función demostrativa y educativa, por tanto deben ser informativos y atractivos.
- Las plantas deben tener etiquetas con información relevante.
- Debe existir un horario de visitas.
- Se pueden diseñar otras actividades educativas y recreativas para enriquecer las visitas al huerto, como demostraciones de cocinas o remedios tradicionales, exposiciones de artesanía o programas de entretenimiento.

Una vez que el huerto esté sembrado, los estudiantes deben dibujar un mapa informativo que muestre la localización e identificación de las plantas en el huerto. Sería muy conveniente llevar un cuaderno donde se registre el comportamiento de las plantas, si sobreviven, si tienen problemas con insectos, etcétera.

Finalmente, es muy útil y práctico tener un libro o cuaderno de invitados para registrar los visitantes, sus comentarios y sugerencias.

Evaluación:

El éxito de esta actividad se medirá por la calidad del huerto y los comentarios y sugerencias de los visitantes y observadores.

1. ¿Cuántas plantas fueron sembradas y cuántas sobrevivieron?
2. ¿Qué tan efectivas son las etiquetas para motivar el interés y transmitir la información?
3. ¿Están los estudiantes contentos con su trabajo? ¿Hablan con entusiasmo y positivamente de su trabajo con sus compañeros, amigos, familia y vecinos?
4. ¿Cuántas personas visitan el huerto semanalmente? ¿Cuánto tiempo permanecen en el huerto? ¿Hay visitantes que regresan al huerto?
5. ¿Qué comentarios o sugerencias hacen los visitantes?

Para llevar un registro del éxito y el impacto del huerto es muy útil tener un libro de visitantes que tenga espacio para las direcciones, comentarios y sugerencias.



Guías de trabajo



MÓDULO I

Preguntas guía

1. ¿Tiene una finca, una chacra, un huerto o un jardín?

2. ¿Qué variedades de semillas y de plantas cultiva?

3. ¿Dónde consigue las semillas o las plantas?

4. ¿Guarda o conserva las semillas o las plantas?

5. ¿Desde cuándo tiene estas semillas o plantas?

6. ¿Estas semillas o plantas eran de sus padres?

7. ¿A qué se parecen las variedades antiguas?

8. ¿En qué se parecen y/o diferencian las variedades antiguas a las que actualmente compra?

9. ¿Conoce a alguien (un familiar, un vecino) que tenga todavía semillas de las que se sembraban antes en fincas, chacras, huertos y jardines?

Guía de trabajo 1

Informe del viaje de investigación

Investigador (es) _____ Fecha: _____

RESUMEN DE ACTIVIDADES (dónde fue, cuánto tiempo utilizó, qué hizo)

RESUMEN DE RESULTADOS (con quiénes habló, cuáles fueron las preguntas y las respuestas)

CONTACTOS (personas que conoció o que fueron recomendadas como buenos contactos en la comunidad)

Nombre _____

Dirección _____

Teléfono _____

Nombre _____

Dirección _____

Teléfono _____

Nombre _____

Dirección _____

Teléfono _____

MÓDULO 2

1. Nombre completo del agricultor o agricultora:

2. Dirección:

3. Nombres locales de las semillas o plantas:

4. Origen de la semilla o planta:

5. Historia de la semilla o planta:

6. Fotografías o dibujos:

LA COLECCIÓN DE PLANTAS Y SEMILLAS*

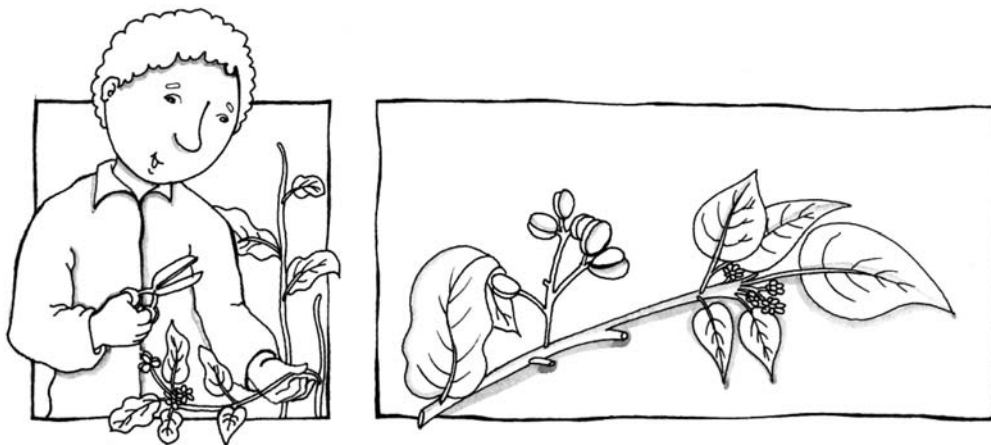
Para coleccionar muestras de plantas y semillas se requiere el siguiente equipo básico:

- cuaderno
- marcador de tinta indeleble / esferográfico
- cinta de marcaje para colocar una identificación en las muestras coleccionadas
- bolsas de plástico grandes para guardar las muestras
- podadoras o tijeras de mano y aérea
- sacos o bolsas de yute, de hilo o de cabuya
- cámara fotográfica y grabadora (opcionales)

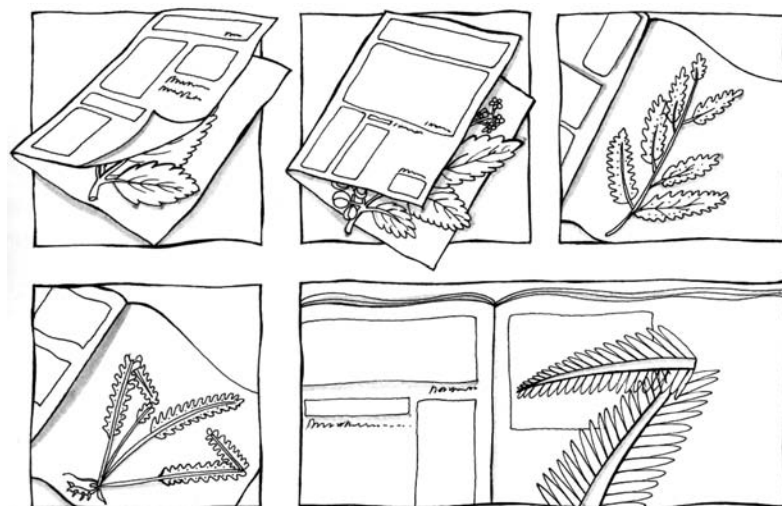
Cuando se coleccionan muestras se debe proceder con cuidado y aplicar el buen juicio, desde la selección de la planta que va a ser podada. Una vez recolectada la muestra, se la debe mantener de modo que permita su fácil identificación con el paso de los años e inclusive al término de unas décadas.

Para lograr una muestra fácilmente identificable se deben seguir las siguientes recomendaciones:

- La parte recolectada de la planta debe ser igual o menor a la mitad de una hoja de papel periódico.
- La muestra ideal debe poseer flores, frutos, hojas y semillas.
- La muestra aceptable al menos debe poseer hojas.



*El presente módulo recoge dibujos y texto de Alarcón, R. *Las colecciones etnobotánicas bajo las exigencias de los secretos comerciales*. Fuente: Vogel, J. (Ed.) 2000. **El cartel de la biodiversidad: transformación de conocimientos tradicionales en secretos comerciales**. CARE, Proyecto SUBIR. Páginas 65 -71.



En el caso de inflorescencias y racimos de frutos, se cortan de forma longitudinal y transversal para observar las características internas y externas de las secciones. Si las muestras tienen un fruto muy grande deben mantenerse en bolsas separadas.

Las hojas pueden presentar problemas por ser más grandes que el tamaño del papel. Por ejemplo, en el caso de las Musáceas (hojas de banano o plátano) y Marantáceas (hojas de bijao) deben cortarse las largas y amplias hojas para preservar la vena central dejando uno o dos centímetros extras. El corte se hace de manera longitudinal de modo que se pueda colocar la hoja sobre un periódico. Si la hoja se sale del papel, se debe doblar para que se aprecien las características del haz y el envés de la lámina.

PRENSADO Y SECADO DE LAS MUESTRAS

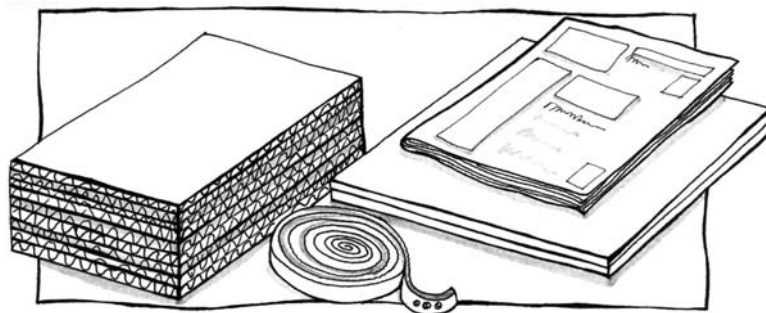
Este procedimiento requiere del siguiente equipo:

- cuaderno
- lápiz o marcador de tinta indeleble
- alcohol
- bolsas de plástico grandes
- secadora (cocineta, estufa de gas o secador eléctrico)
- prensas terminales de madera
- correas o cuerdas
- marcadores gruesos de tinta indeleble
- periódicos
- podadora manual o tijeras

Las muestras se colocan en la mitad de una hoja de papel periódico, en la posición más natural posible. Cada muestra debe llevar un número de colección que se anotará en la hoja de papel periódico. Las muestras colectadas se colocan entre dos placas de madera a las que llamaremos prensa.

La prensa está compuesta de los siguientes materiales:

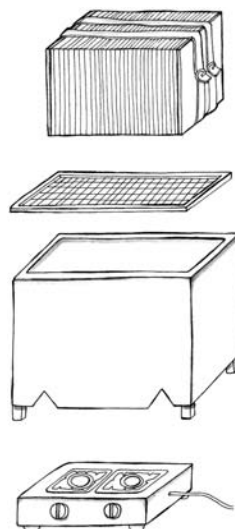
- dos marcos de madera
- piezas de cartón (para colocar entre las muestras)
- correas o cuerdas



Se arma una columna de muestras entre los dos marcos de madera. Para separar las muestras entre sí, se utilizan cartones secantes. Una vez llena la prensa, se ajustan las correas.

Para secar las plantas, se coloca la prensa de muestras sobre una cuna de madera para mantener una distancia prudente del fuego que va a secar las plantas; luego se pone una estufa de gas o eléctrica debajo del paquete de plantas.

Cada muestra necesitará diferentes tiempos para secarse, por lo tanto, cada día hay que revisar las plantas e ir separando las que están secas.



ETIQUETADO DE LA MUESTRA

Para proteger los datos recolectados con los informantes en el campo, las muestras secas deben estar muy bien organizadas. Para cumplir con la actividad es necesario preparar etiquetas que lleven la información sobre la planta. Las etiquetas se deben hacer en un papel de buena calidad, si es posible de algodón. El tamaño debe ser de 10,2 cm de ancho por 10,9 cm de largo.

La etiqueta debe incluir la siguiente información:

- lugar donde fue colectada
- nombre del informante
- nombre de la localidad
- número de colección de la muestra

Las características físicas:

- el color de la planta, de las flores, de las semillas, el olor (si es que tiene)
- presencia o ausencia de látex
- si se trata de una hierba, un arbusto o un árbol

Se deben incluir historias sobre el origen de las semillas y de las plantas recolectadas.

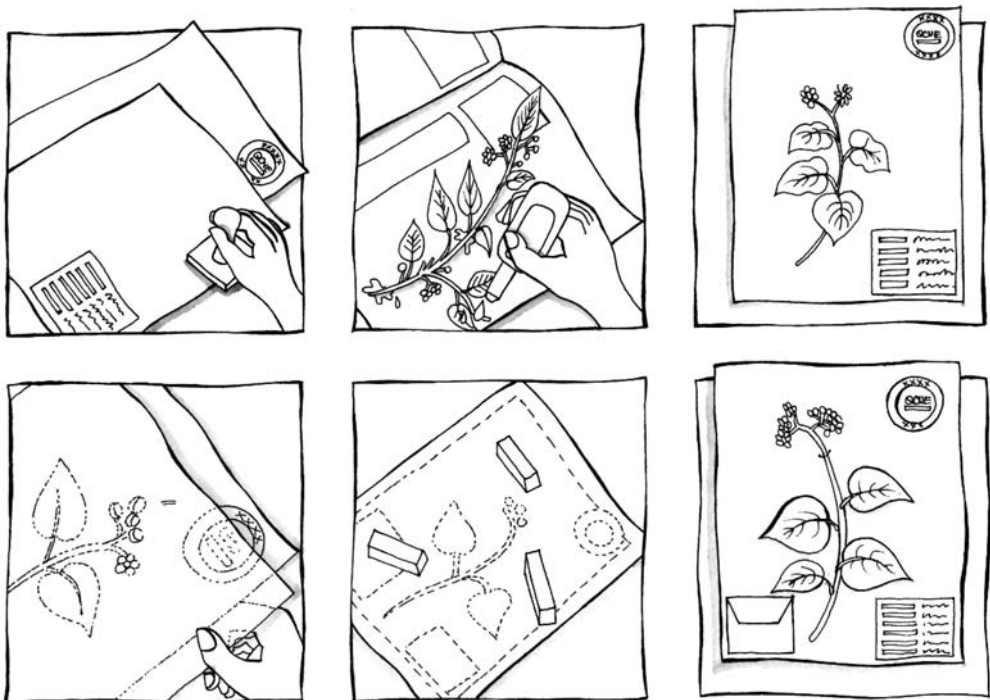
MATERIALES PARA EL MONTAJE

Se remueve la muestra seca del periódico y se pone en una cartulina con su respectiva etiqueta. Para realizar el montaje se requieren los siguientes materiales:

- cartulina tamaño estándar 29,7 cm de ancho por 40,2 cm de alto
- papel bond para las etiquetas
- bolsas medianas de papel (para guardar frutos grandes)
- borradores
- papel engomado
- goma blanca transparente
- papel de cera para cubrir las muestras
- pesas
- cubos de madera

MONTAJE DE LA MUESTRA

- Se pone en la cartulina el sello del lugar o del herbario al que va a ir la muestra y la etiqueta se coloca en la parte inferior o superior derecha de la cartulina.
- Se coloca la planta seca sobre una hoja de papel periódico, luego se esparce goma sobre ella y se limpia la goma sobrante. Se fija o pega la muestra sobre la cartulina en la posición más adecuada y se ordenan las flores y frutos.
- Se escoge un sitio sobre la cartulina para pegar un sobre de papel que servirá para guardar las flores, frutos o semillas que se caigan de la muestra seca.
- Se cubre la muestra colectada con papel cera y sobre el papel se ponen pesas para alisar la muestra. El papel de cera evita que las muestras se manchen con las pesas. Para ocupar menos espacio se apilan las muestras, una sobre otra.
- Se cose con hilo dental las partes leñosas y las frutas para evitar que se desprendan, inclusive después de haber sido pegadas. En el caso de frutos y semillas grandes, se escribe en la parte superior de la etiqueta “fruto separado” y se pega una etiqueta, igual a la de la muestra, sobre una bolsa de papel que contenga el fruto grande.



ALMACENAMIENTO DE LAS MUESTRAS

- Una vez montada la muestra está lista para ser archivada en un herbario.
- El herbario es el lugar donde se almacenan o guardan las plantas o muestras secas.
- Las condiciones básicas que debe reunir el herbario para mantener sanas las muestras son: un ambiente seco, ventilado y con abundante iluminación.
- Se requieren, además, los siguientes muebles: armarios para guardar las muestras, mesas y sillas.



MÓDULO 3

En las comunidades locales las personas mantienen en sus fincas, chacras, huertos o jardines, semillas de plantas que fueron utilizadas por sus antepasados y recibieron como herencia.

Preguntas guía para la historia de vida

- ¿Qué clase de hortalizas, frutas y granos tiene en su finca, chacra, huerto o jardín?
- ¿Qué plantas y semillas siembra hoy en día? ¿Cuáles eran las que sembraba antes?
- ¿Cómo ha cambiado el proceso de cultivo en fincas, chacras y huertos desde su juventud hasta ahora?
- ¿De dónde obtenía las semillas y otros insumos antes? ¿Dónde las obtiene ahora?
- ¿Cómo procesaba y guardaba las cosechas y los productos antes? ¿Cómo lo hace ahora?

Matriz de historia de vida

	Nombres de las variedades sembradas y origen de las semillas	Descripción de las cualidades especiales (sabor, aroma, apariencia)	Cómo se cultivaban las variedades (dónde, cuándo, cómo, por qué)	Uso de las variedades y recuerdos o historias acerca de ellas
NIÑEZ y JUVENTUD				
ADULTEZ				
MADUREZ				

Ejemplo: Matriz de historia de vida

	Nombres de las variedades sembradas y origen de las semillas	Descripción de las cualidades especiales (sabor, aroma, apariencia)	Cómo se cultivaban las variedades (dónde, cuándo, cómo, por qué)	Uso de las variedades y recuerdos o historias acerca de ellas
NIÑEZ y JUVENTUD	Maíz, duraznos, caña de azúcar, tomate, algodón. Comprábamos algunas semillas y otras las heredábamos.	Nos gustaba chupar la caña de azúcar morada por el dulce. Había maíz amarillo, blanco y otro de granos pequeñitos.	El maíz, la caña, el algodón en los terrenos donde había mejor suelo. Las frutas y las medicinales en el huerto alrededor de la casa.	Con el maíz hacíamos sopas, harina, dulces y hasta bizcochos para las fiestas. Con el algodón hacíamos hilo para bordar.
ADULTEZ	Maíz de tres clases, duraznos, ciruelas, cinco variedades de fréjoles, zanahoria blanca y anaranjada, tomate. Teníamos muchas clases diferentes.	Mi abuelo decía que antes había más frutas silvestres en el monte y menos en el huerto. Jugábamos con las semillas de fréjoles que tenían distintos colores, formas y tamaños.	Según el cultivo hacíamos una o dos cosechas. Sembrábamos antes de las lluvias. Dejábamos descansar la tierra un tiempo.	Los abuelos nos explicaban cómo seleccionar las mejores semillas por medio de cuentos y dichos para que no nos olvidáramos.
MADUREZ	Maíz de tres clases, ciruela, fréjoles de tres clases, pepinos, lechuga, flores. Hemos perdido algunas semillas y sembramos otras que nos han dado.	Cada planta tiene su propio color, olor y calidad, cada una es especial.	Hoy siembro más en el huerto que está más cerca y es más fácil de abonar.	A mis nietos y nietas a veces les cuento esas historias.

Ejemplo de una historia de vida de una informante clave (Documentado por su nieta, Amy Parker)

Juventud

“Cuando era niña, mi abuela Mary Dickenson vivía en la finca de su papá, ella tenía varios hermanos y todos trabajaban en la finca. Sembraban papa, maíz, okra*, fréjoles, tomate, sandía, zapallo y uvas. Además, tenían vacas y pollos. El papá de mi abuela era un hombre muy generoso, compartía todo lo que tenía. Los vecinos venían a comer sandía en el verano.”

Adulthood

“Cuando mi abuelita ya era una mujer adulta la finca se fue achicando. Ella trabajaba fuera de la finca, especialmente, durante la segunda guerra mundial. Después de la guerra, se casó y construyó una casa en una zona de la finca donde antes sembraba sandías. Cuando

* conocida como quingombo o calalu, es una hortaliza de África que se consume en EE.UU.

nacieron sus hijos ya no necesitaban tanto los productos de la finca. Mi abuelita aún conserva semillas de las que sembraba antes en la finca, pero también compra semillas en la tienda.”

Madurez

“Actualmente, mi abuelita compra sus verduras y frutas en la tienda. No trabaja en la finca pero tiene un jardín y ya no utiliza un burro sino un motor para trabajar. Ella recuerda y dice ‘la vida es muy diferente hoy’.”

Ejemplo de un diálogo entre un informante y su entrevistador (en este caso su nieto)

Entrevistador (su nieto)

¿Cuando tú y la abuela eran jóvenes y trabajaban en la finca, qué clase de plantas y semillas sembraban y cosechaban? ¿Qué plantas tenían tus padres y cómo las cuidaban?

Informante (abuelo)

Bueno, mucho ha cambiado desde entonces... También sé que en tu escuela te enseñan cosas diferentes a las que tu abuela y yo conocemos. Pero cuando éramos jóvenes...



MÓDULO 4

“Esta arveja de la que les estaba contando venía de California. Un hombre de Clinton iba con una muchacha. Creo que se pensaban casar. Pero vino un muchacho de otra parte y ella se enamoró de él. Se casaron y él se fue a California... no me acuerdo si se separaron o se divorciaron. Entonces el otro hombre regresó y trajo estas arvejas. Se llaman arvejas Longmire o de crema.”



Ethel Loy de Clinton, Tennessee, EE.UU. Entrevistada por su nieta Katie Price, julio de 1997.

Diálogo entre un informante

y un entrevistador

Informante

¿Por qué me entrevistas a mí? Yo conozco muy poco sobre la agricultura, solo terminé el quinto grado. Mejor conversa con los ingenieros agrónomos de la zona industrial, ellos son expertos.

Entrevistador

Me interesan más sus conocimientos y las diferentes plantas que usted maneja en su finca y huerto. Todos los productos que usted tiene sembrados son el resultado de su conocimiento y experiencia. Usted es



realmente el experto.

MÓDULO 5

Diálogo entre el entrevistador y la informante

El tema central es cómo hacer dibujos de las plantas que ya no existen en la finca.

Informante

¡Yo no sé dibujar!

Entrevistador

Lo que importa no es si hace dibujos artísticos o bonitos, lo más importante es ver cómo recuerda esas plantas.



MÓDULO 6

Prueba de tríadas

Todos los productos cosechados de las plantas sembradas en la finca o en la chacra se organizaron al azar en grupos de tres. El informante debía seleccionar dos productos y dejar uno de lado. Esta forma de agrupar dependía del punto de vista del informante que debía explicar por qué juntó unos y separó otros:

Los resultados del ejercicio fueron los siguientes:

- banano
- frutilla
- papa: ésta es diferente a las anteriores porque es una raíz. La parte comestible de las otras frutas crece en el aire y la de ésta crece debajo del suelo.

- aguacate
- tomate
- maíz: éste es distinto porque el fruto es diferente. Es un vegetal.

- tamarindo
- piña
- rábano: éste es el único vegetal.

- mango
- guaba
- papaya: en ésta la fruta crece en el tronco.

- cebolla
- pimiento
- naranja: ésta es una fruta comestible.

¿Cuáles fueron los criterios usados en la mayoría de las clasificaciones realizadas por este informante? ¿Qué podemos aprender de esto?

¿Cuáles fueron los criterios usados en la mayoría de las clasificaciones realizadas por este informante? ¿Qué podemos aprender de esto?

El informante clasificó los productos según:

- *Hábito de crecimiento*: si el fruto crece debajo de la tierra (papa), encima de la tierra (banano) o en el tronco del árbol (papaya).
- *Uso*: vegetales (maíz, rábano) o frutas (banano, frutilla, aguacate, mango...).
- *Forma de consumo*: crudo (naranja) o cocinado (cebolla, pimiento).

Ejemplo de una prueba de tríadas

Prueba de tríadas para diferentes variedades de maíz (*Zea mays*) en el Ecuador.

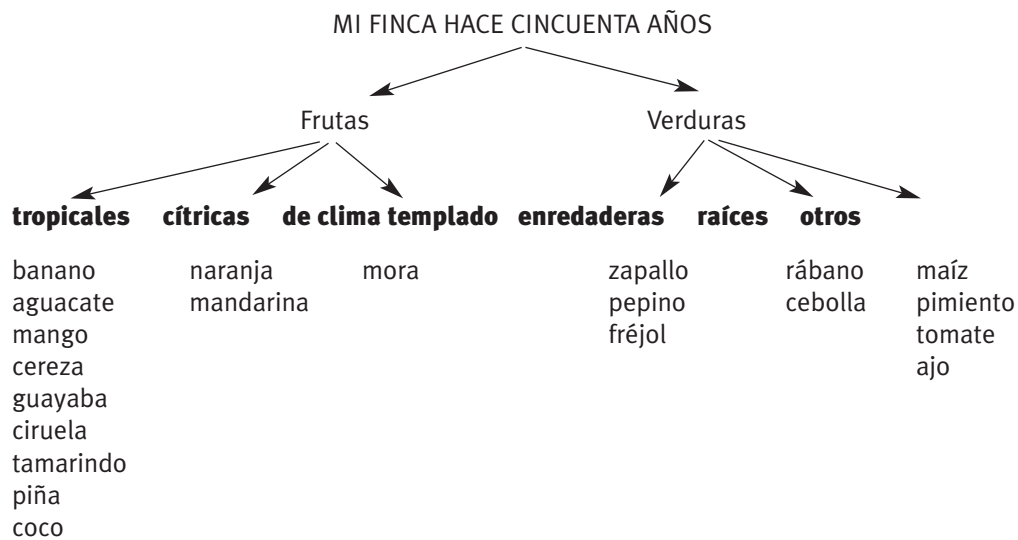
Instrucciones: De las tres variedades que se presentan en cada casilla una es diferente de las otras, explique ¿por qué?

Preferencias de variedades	¿Cuál es diferente?	¿Por qué es diferente?
Maíz blanco / maíz negro / maíz amarillo		
Maíz <i>mishca</i> / maíz de gallina / maíz amarillo		
Maíz <i>chillo</i> / maíz de jora / morocho		
Morochillo / maíz negro / morocho		
Maíz de gallina / maíz de jora / maíz <i>chillo</i>		
Maíz blanco / morochillo / <i>mishca</i>		

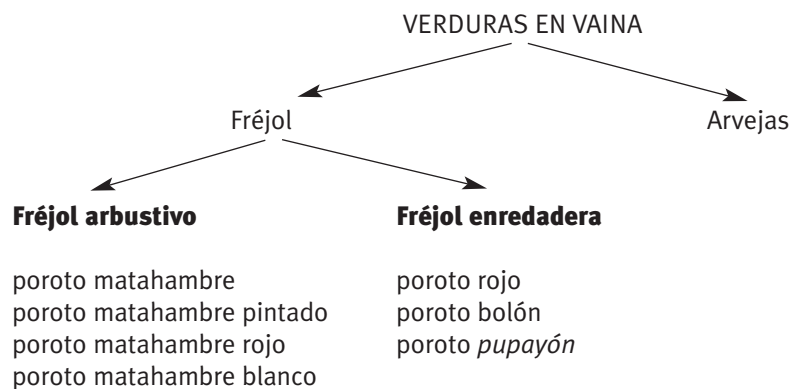
MÓDULO 7

Árbol de clasificación local

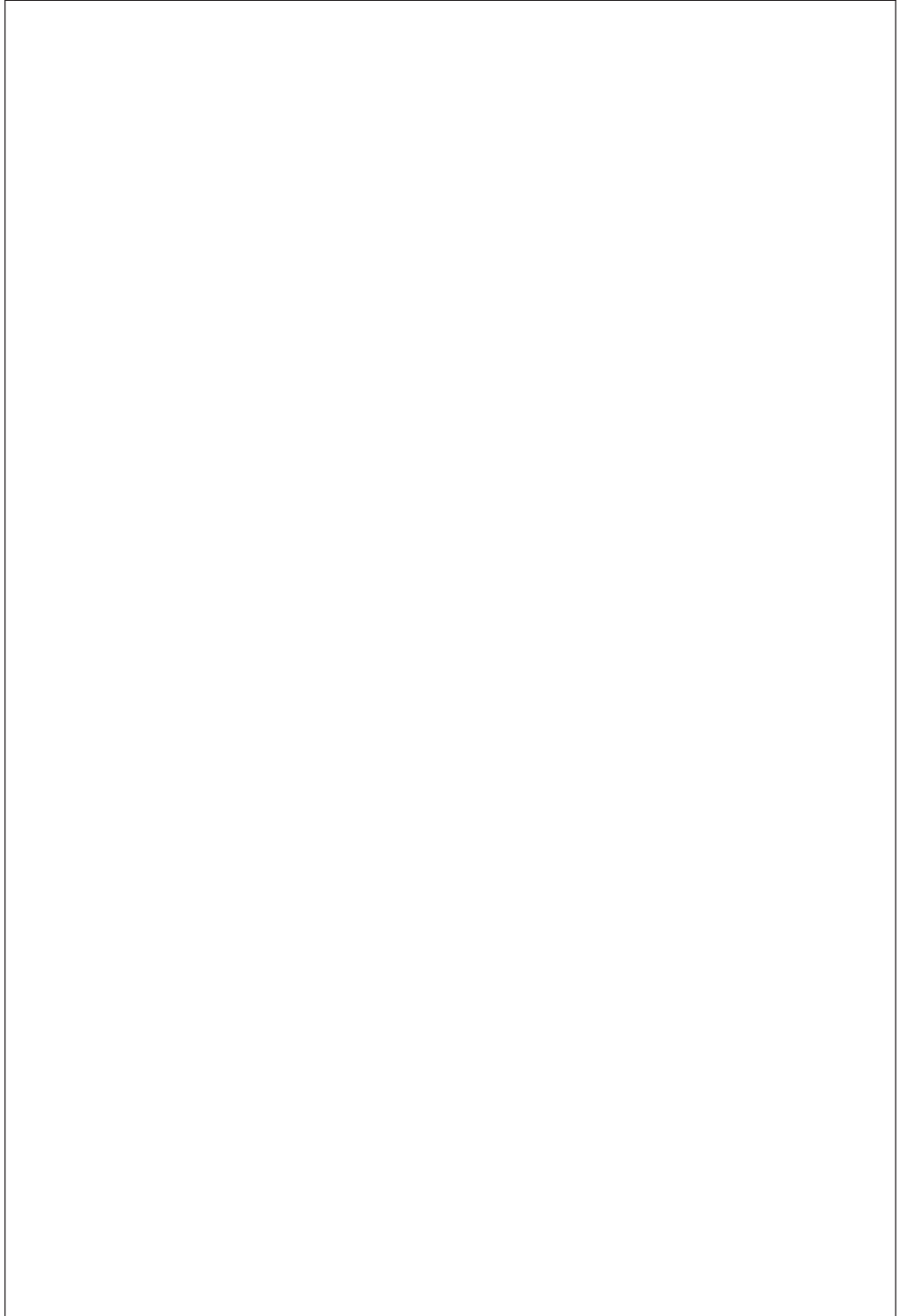
Modelo de resultados de diferentes agrupamientos realizados por los informantes locales.



Ejemplo de un árbol de clasificación local



Intente hacer un ejercicio similar al anterior



MÓDULO 8

Ejemplo de un afiche



MÓDULO 9

Formato de pasaporte

Nombre común:

Nombre científico:

Nombre del informante:

Dirección:

¿Dónde, cuándo y cómo obtuvo el entrevistado esta variedad de planta o la semilla?

¿Durante cuántos años ha sembrado la planta en ese lugar?

Hábitat (suelo, clima, época en que se cultiva):

Usos culturales:

Otros usos:
